



<b>FR</b>	Manuel de l'utilisateur
<b>GB</b>	User Manual
<b>PT</b>	Manual do Utilizador
<b>DE</b>	Benutzerhandbuch
<b>ES</b>	Manual de instrucciones
<b>IT</b>	Manuale
<b>NL</b>	Handleiding

## FR RADIO-REVEIL PLL AVEC GRAND AFFICHAGE

### EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

- Veille / Marche
- Volume descendant
- Alarme 1
- Volume ascendant
- Alarme 2
- Réglage d'intensité lumineuse de l'écran
- Sommeil (pour s'endormir avec la radio)
- Réglage des heures
- Réglage des minutes
- Réglage avant
- Mise en mémoire
- Réglage de l'horloge
- Stations prérégées
- Affichage LED
- Indicateur d'alarme 1 (réveil avec "Buzzer")
- Indicateur d'alarme 1 (réveil avec radio)
- Indicateur de rappel d'alarme
- Voyant de mise sous SNOOZE Répétition de l'alarme
- Indicateur d'alarme 2 (réveil avec "Buzzer")
- Indicateur d'alarme 2 (réveil avec radio)
- Indicateur de sommeil
- Haut-parleur
- Compartiment à piles
- Antenne filaire FM
- Cordon d'alimentation secteur

### ALIMENTATION

**Secteur:** 230V ~ 50Hz  
**Piles:** 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires.  
Pour des performances optimales, des piles de type Alcaline sont recommandées. Ces piles doivent- être remplacées tous les 6 mois.

- Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard.
- Installez les piles dans leur compartiment. Utilisez uniquement la taille et le type de piles spécifiées. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment. Une mauvaise polarité peut causer des dommages à l'appareil. Ne pas essayer de recharger les piles, elles peuvent prendre feu ou exploser.

**ATTENTION:** Risque d'explosion si les piles ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

**Système de sauvegarde:** Tous les réglages sont conservés en mémoire, cependant, l'heure de l'horloge pourrait de temps en temps nécessiter un réajustement. En cas de coupure d'alimentation, si les piles de sauvegarde ne sont pas installées, l'écran clignotera pour vous indiquer une coupure de courant et la nécessité de refaire vos réglages.

### RÉGLAGE DE L'HEURE

- En mode veille, appuyez longuement sur . L'afficheur de l'horloge clignotera. Réglez l'heure avec **HR**, et les minutes avec **MIN**.
  - Appuyez à nouveau sur pour confirmer.
- REMARQUE:** Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 5 secondes, l'affichage présent à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.

### MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL

En mode veille, appuyez sur pour mettre l'appareil en marche. Appuyez à nouveau sur pour éteindre l'appareil.

### ÉCOUTE DE LA RADIO

- Recherche manuelle**
- Choisissez votre station souhaitée avec ou .
  - Réglez le volume par ou au niveau désiré.
  - Pour arrêter d'écouter la radio, appuyez sur la touche pour arrêter l'appareil.

### Recherche automatique

Appuyez et maintenez pendant quelques secondes ou pour lancer la recherche. La recherche automatique localise les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur ou .

**REMARQUE:** Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:

FM: déployez l'antenne FM

### Stations prérégées

Cet appareil peut mémoriser 20 stations FM.

### Mémorisation manuelle

- Sélectionnez une station radio manuellement ou en recherche automatique.
- Maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que « P 01 » clignote sur l'écran.
- Appuyez sur ou pour sélectionner un canal.
- Appuyez sur pour mémoriser.
- Répétez les étapes 1-4 pour mémoriser d'autres stations.

### Écoute des stations prérégées

Appuyez sur et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.  
Appuyez sur ou pour ajuster le niveau sonore.

### REGLAGE DE L'ALARME ET DU MODE DE REVEIL

- En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner le mode de réveil: Signal sonore ou FM. L'indicateur d'alarme correspondant s'allume.
- Appuyez et maintenez pendant quelques secondes . L'affichage clignote.
- Appuyez sur **HR**, et/ou sur **MIN**, pour régler l'heure de votre réveil.
- Appuyez sur pour confirmer.

**\* La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton .**

**FR** Lire attentivement les instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

**GB** Read the instructions carefully before operating the unit.

**PT** Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

**DE** Bitte lesen sie dieses handbuch vor dem gebrauch des gerätes sorgfältig durch.

**ES** Por favor lee las instrucciones con detenimiento antes de usar la unidad.

**IT** Leggete attentamente il manuale prima dell'uso.

**NL** Lees deze handleiding aandachtig voor u het toestel gebruikt.

### 3 - Annuler l'alarme

En mode veille, appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le indicateur d'alarme s'éteigne.

**Remarque:** La même procédure s'applique pour l'alarme 2 avec le bouton .

### FONCTION SOMMEIL

Cette fonction vous permet de régler une durée (en minutes) avant l'arrêt automatique de l'appareil.

- Lorsque l'appareil est en marche, maintenez enfoncé le bouton pour accéder au mode mise en veille et appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner les valeurs 120-90-60-30-15-10 ou 5 minutes d'écoute. L'indicateur de Sommeil s'allume . L'appareil s'éteindra automatiquement après le délai spécifié.
- Pour annuler la fonction Sommeil (Mise en veille), appuyez sur le bouton ou maintenez enfoncé pour accéder au mode Sommeil (Mise en veille) et appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que « OFF » (Arrêt) s'affiche. L'Indicateur de Sommeil disparaîtra.

### Remarques:

- Cette fonction ne peut être réglée que lorsque l'appareil est en marche.
- Maintenez enfoncé le bouton pour lire le resté restant.

### RÉGLAGE D'INTENSITE LUMINEUSE DE L'ECRAN

Appuyez sur pour sélectionner la luminosité de l'écran: Forte, Basse, ou Ecran éteint.

### FICHE TECHNIQUE

#### Alimentation:

Secteur: 230V ~ 50Hz, consommation: 4W  
Piles: 2x1.5V, type AAA/R03/UM4 (non fournies) pour la sauvegarde des mémoires

**Radio:** FM: 87.5-108MHz

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-19 GL" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

### INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SECURITE

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENTION:** Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil, il n'y a aucune partie à l'intérieur destinée à l'utilisateur. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur de "tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes accompagnant le produit.

#### IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve au-dessous de l'appareil.
- Veillez à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux...
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur inutile.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour être totalement déconnecté, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et / ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.

- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



## GB CLOCK RADIO PLL WITH JUMBO DISPLAY

### LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS

- To turn unit on/off
- Volume down
- Alarm 1
- Volume up
- Alarm 2
- Dimmer light intensity of the screen
- SNOOZE: Interval alarm repetition
- To fall asleep with the radio
- Hour setting
- Setting down
- Minute setting
- Setting up
- Memorization
- Setting the time
- Presetting station
- LED display
- Alarm 1 indicator (wake up to buzzer)
- Alarm 1 indicator (wake up to radio)
- SNOOZE indicator
- Radio on indicator
- Alarm 2 indicator (wake up to buzzer)
- Alarm 2 indicator (wake up to radio)
- Sleep indicator
- Speaker
- Battery compartment
- FM wire antenna
- AC power cord

### POWER SUPPLY

**AC:** 230V ~ 50Hz  
**DC:** 2x1.5V, battery type R03/AAA size (not provided) for back-up  
For optimal performance, alkaline batteries are recommended. These batteries must be replaced every six months.

- Insert the plug of power cord into a standard wall outlet.
  - Install the batteries in their compartment. Use only the size and type of batteries specified. Respect the polarity indicated in the compartment. Improper polarity can cause damage to the device. Do not attempt to recharge the batteries, they can catch fire or explode.
- CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**BACKUP SYSTEM:** All settings are memorized, however, the clock time could occasionally need to be readjusted. In case of power failure, if backup batteries are not installed, the screen will flash to indicate this power failure and the necessity to redo your settings.

### SETTING THE TIME

- In standby mode, press and hold button, the display will flash. Set the time with **HR**, hour and/or **MIN**, minutes.
  - Press again to confirm.
- Note:** If during the adjustment time no key is activated in 5 seconds, the current display will be automatically stored.

### TURNING ON/OFF THE UNIT

In standby mode, press once to turn on the unit. Press again to turn off the unit.

### LISTENING TO THE RADIO

#### Manual search

- Choose your radio station with or .
- Adjust the volume by or to the desired level.
- To stop listening to the radio, press to turn off the unit.

**Automatic search**  
Press and hold for few seconds or . The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be set manually by repeatedly pressing or .

**Note:** During the search operation, the sound level is automatically muted.

To enhance radio reception ability:

FM: Extend the antenna.

#### Preset stations

This unit can store 20 FM stations.

#### Manual storage

- Select a radio station manually or in automatic search.
- Press and hold until "P 01" blinks on the screen.
- Press or to select a channel.
- Press to save it.
- Repeat steps 1-4 to store other stations.

#### Listen to station presets

Press and repeat the operation as many times as necessary to select your desired station.  
Press or to adjust sound level.

### SETTING THE ALARM AND THE ALARM MODE

- In standby mode, press button repeatedly to select the source of wake up: Buzzer or FM. The corresponding alarm indicator lights up.
- Press and hold for a few seconds. The display blinks.
- Press **HR**, and/or **MIN**, to set the time of wake up.
- Press again to confirm.

**\* Same procedure applies for Alarm 2 with .**

#### Notes:

- The corresponding alarm indicator blinks when the alarm function is activated.
- The previous level of listening is stored, the volume of the alarm will be identical.
- In radio or buzzer wake-up mode, the alarm volume will increase gradually to your previous level of listening. Do not forget to check the volume level.

#### STOPPING THE ALARM

**1 - Alarm repetition**  
Press **SNOOZE**. The alarm stops and will sound again 9 minutes later. Alarm 1 indicator blinks and snooze indicator lights up during snooze time.

#### 2 - Alarm stop

Press or . The alarm will sound again the next day at the same time.

**3 - Alarm Cancellation**  
In Standby mode, press button repeatedly until alarm indicator lights off.  
Note: Same procedure applies for Alarm 2 with .

### SLEEP FUNCTION

In sleep mode, the unit will turn off automatically after a specified time.

- When the unit is ON, press and hold button to access sleep mode and repeatedly press button to select 120-90-60-30-15-10 or 5 minutes of listening. The indicator lights up. The unit will automatically turn off after the specified time.
- To cancel the sleep function, press or press and hold button to access sleep mode and repeatedly press button until "OFF" is displayed, sleep indicator disappears.

#### Note:

- Sleep time can only be set when the unit is turned on.
- Press and hold to check the remaining sleep time.

### DIMMER

press to select the brightness of the screen: high, low or OFF.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

#### POWER SUPPLY:

AC 230V ~ 50Hz, 4W consumption  
DC 3V 2X1.5V, battery type R03/AAA (not provided)

**RADIO FREQUENCY:** FM: 87.5 -108 MHz

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-19 GL is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at [www.muse-europe.com](http://www.muse-europe.com)

### SAFETY INSTRUCTIONS

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not open the device, there is no party inside for the user.  
Refer all servicing to qualified personnel.

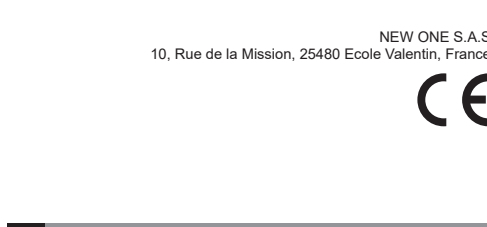
The lightning with the arrow symbol in the triangle is a warning sign alerting the user to "dangerous voltage" inside the unit.

The exclamation point in the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.

#### IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the bottom of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- The power plug is used as a disconnect device and must be easily accessible. To be completely disconnected from the power, the plug of the appliance should be disconnected completely. The socket must not be obstructed and should be easily accessible during intended use.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device.
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.

If in the future, you need to get rid of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Recycling facilities exist. Check with your municipality or ask your dealer for advice. (Directive for Waste Electrical and Electronic Equipment)



NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

## PT RÁDIO RELÓGIO DE PLL COM TELA JUMBO

### DESCRIÇÃO DO APARELHO

- Para ligar e desligar o aparelho
- Diminuir o volume
- Alarme 1
- Aumentar o volume
- Alarme 2
- Diminuir a intensidade da luz de fundo da tela
- SNOOZE: Intervalo de repetição do alarme
- Dormir (para ir dormir com o rádio)
- Configuração de Hora
- Configuração abaixo
- Configuração acima
- Memorizar
- Configurar o relógio
- Memória de estações
- Tela LED
- Indicador do Alarme 1 (acordar com o alarme)
- Indicador do Alarme 1 (acordar com rádio)
- SNOOZE
- Indicador de rádio
- Indicador do Alarme 2 (acordar com o alarme)
- Indicador do Alarme 2 (acordar com rádio)
- Indicador da função Dormir
- Alfitaíante
- Compartimento da bateria
- Antena FM
- Cabo de alimentação de rede

### ALIMENTAÇÃO

**AC:** 230V ~ 50Hz  
**Fonte reserva do relógio:** 2x AAA/R03 1,5V (não incluso)  
Recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas. Para um funcionamento óptimo, recomenda-se a substituição das pilhas todos os 6 meses.

- Ligue o cabo de alimentação de rede a uma tomada de rede.
- Instale as baterias em seu compartimento. Utilize apenas pilhas que respeitam as recomendações do fabricante. Certifiquese de que respeita a polaridade adequada da colocação de pilhas (ver compartimento). A inobservância da polaridade pode danificar o aparelho. Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. Podem sofrer um sobreaquecimento e explodir.

**ATENÇÃO:** Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

**SISTEMA DE BACKUP:** Contudo, para conservar a duração útil da pilha, o visor desligase automaticamente. Pode ser necessária uma regulação precisa da hora depois de um corte de corrente. No caso da ausência de pilha, "0:00" pisca após a falha de corrente para indicar que deve regular de novo o aparelho.

### AJUSTANDO A HORA

- No modo de espera (standby), mantenha pressionado o botão , e a tela começara a piscar. Utilize os botões **HR**, para ajustar as horas.
- Pressione uma vez mais o botão , para ajustar as minutos.
- Pressione uma vez mais o botão , para confirmar o ajuste.

**ATENÇÃO:** Caso durante o ajuste da hora, nenhum botão seja utilizado por 5 segundos, o que estiver sendo exibido na tela será automaticamente armazenado.

### LIGANDO/DESLIGANDO O APARELHO

No modo de espera (standby), pressione uma vez para ligar o aparelho. Pressione novamente para desligar a unidade.

### AUDIÇÃO DO RÁDIO

#### Sintonização manual

- Sintonize a estação desejada através de / .
- Utilize o botão ou para regular o volume.
- Para para de ouvir o rádio, pressione para desligar o aparelho.

#### Busca automática

Mantenha pressionado por alguns segundos o botão ou . A busca automática encontrará as estações de sinal mais forte. Uma estação com sinal fraco poderá ser configurada manualmente através do pressionamento repetido do botão ou .

**OBSERVAÇÃO:** Durante a operação de busca, o nível de volume será colocado automaticamente em mudo.

Para melhorar a qualidade de recepção rádio:
  
FM: Estique a antena.

#### Memória de estações

Este aparelho pode guardar até 20 estações FM.

#### Armazenem manual

- Selecione uma estação de rádio manualmente ou pela busca automática.
- Pressione e segure em até que "P 01" pisque no ecrã.
- Pressione ou



Zur Verbesserung der Klangleistung und Unterbrechung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

**Gespeicherte Radiosender**  
Das Gerät kann jeweils bis zu 20 UKW -Radiosender speichern.

**Manuell speichern**  
1. Sie können Radiosender manuell oder automatisch suchen.
2. Halten Sie die Taste 🔍 gedrückt, bis im Display die Anzeige „P 01“ blinkt.
3. Wählen Sie mit ◀ oder ▶ einen Sender.
4. Drücken Sie die Taste 🔍 zum Speichern.
5. Wiederholen Sie die Schritte 1-4, um weitere Sender zu speichern.

**Gespeicherte Radiosender einschalten**  
Drücken Sie wiederholt die Taste 🔍 , um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten. Stellen Sie mit den Tasten ▶ oder ◀ die Lautstärke entsprechend ein.

**WECKRUF UND WECKMODUS EINSTELLEN**

- Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste 🔍 , um den Weckruf-Modus auszuwählen: 🔍 Buzzer oder 🕒 FM. Der entsprechende Alarm leuchtet auf.
- Drücken und halten Sie für wenige Sekunden 🔍 . Die Stundenziffer beginnt zu blinken.
- Betätigen Sie die Taste **HR**, und / oder **MIN**, um die Weckzeit einzustellen.
- Bestätigen Sie mit 🔍 .

**\* Dasselbe Verfahren gilt für Alarm 2 mit 🔍 -Taste.**

**Hinweis:**

- Bei aktiviertem Weckruf blinkt die jeweilige Weckrufanzeige.
- Die Lautstärke vor dem Ausschalten wird gespeichert; der Weckruf ertönt dann mit derselben Lautstärke.
- Im Radio- oder Buzzer-Weckmodus, die Weckrufautstärke wird schrittweise bis zur vorhergehenden Einstellung erhöht. Vergessen Sie daher nicht, die Lautstärkeeinstellung zu prüfen.

**WECKRUF BEENDEN**

1 - **Weckruf wiederholen**  
Drücken Sie die Taste **SNOOZE**. Der Weckruf wird unterbrochen und ertönt nach 9 Minuten erneut. Während der aktivierten Schlummerfunktion blinkt die Weckruf-Anzeige 1 und die Anzeige für die Schlummerfunktion leuchtet auf.

2 - **Weckruf beenden**  
Drücken Sie 🔍 oder 🔍 . Der Weckruf ertönt am nächsten Tag erneut zur gleichen Uhrzeit.

3 - **Weckruf deaktivieren**  
Drücken Sie im Standby-Modus wiederholt die Taste 🔍 , bis die Weckrufanzeigen erlöschen. Hinweis: Gehen Sie für Alarm 2 mit der Taste 🔍 genauso vor.

**SLEEP-TIMER (AUTOMATISCHES AUSSCHALTEN)**

Diese Funktion erlaubt das Einstellen einer Dauer vor dem automatischen Ausschalten des Geräts.

- Halten Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste ▶ gedrückt, um den Sleep-Modus aufzurufen. Drücken Sie dann wiederholt die Taste ▶ , um 120-90-60-30-15-10 oder 5 Minuten als Wiedergabedauer auszuwählen. Die 🔍 -Anzeige leuchtet daraufhin auf. Nach Ablauf der programmierten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Um die Sleep-Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste 🔍 oder halten Sie die Taste ▶ gedrückt, um den Sleep-Modus aufzurufen. Drücken Sie dann wiederholt die Taste ▶ , bis die Anzeige "OFF" erscheint und das Sleep Indikator verschwindet.

**HINWEIS:**

- Diese Funktion kann nur eingestellt werden, während das Gerät in Betrieb ist.
- Halten Sie die Taste ▶ gedrückt , um die verbleibende Schlafzeit zu sehen.

**DIMMER**

Drücken Sie die Taste 🌙 die Helligkeit der Anzeige einstellen: hoch, niedrig, AUS.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**Netzstromversorgung:**  
AC 230V ~ 50Hz, Stromverbrauch 4W  
Speicherfunktion für die Uhrzeit: 2xAAA/R03 1,5V (nicht enthalten)  
**RADIO:** FM: 87.5-108MHz

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-19 GL“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**  

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ACHTUNG:** Um Elektroschockgefahr zu vermeiden, dürfen Sie dieses Gerät nicht demontieren. Das Gerät enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann. Vertrauen Sie die Instandhaltung des Geräts einem Fachmann an.

⚡ Das in einem Pfeil endende Blitzsymbol innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf die Gegenwart einer „gefährlichen Spannung“ im Gerät hin.

⚠ Das Ausrufezeichen im Inneren eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen hin, die sich in dem das Gerät begleitenden Handbuch befinden.

**ACHTUNG**  
- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßiger Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsoffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Mit dem Netzstecker kann das Gerät vom Netz getrennt werden, er muss daher leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, trennen Sie den Netzstecker komplett von der Netzsteckdose. Der Netzstecker darf nicht behindert werden und muss während der Verwendung leicht zugänglich sein.

Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

-Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.

⚠ Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte).

CE

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

**ES RADIO RELOJ PLL CON PANTALLA SUPERGRANDE**

**DESCRIPCIÓN DEL APARATO**

- 🔍 Para encender/apagar la unidad.
- 🔍 Volumen -
- 🔍 Alarm 1
- 🔍 Volumen +
- 🔍 Alarm 2
- 🌙 Intensidad luminica de la pantalla
- 🔍 SNOOZE: Intervalo de repetición de la alarma
- ▶ Apagado automático (para que quede dormido con la radio)
- HR. Ajuste de las horas
- ◀ Ajuste -
- MIN. Ajuste de los minutos
- ▶ Ajuste +
- 🔍 Memorización
- 🔍 Ajuste de la hora
- 🔍 Emisoras presintonizadas

**ALIMENTACIÓN**  
**AC:** 230V ~ 50Hz  
**Salvaguarda de la hora:** 2x AAA/R03 1,5V (no incluidas)  
Para un máximo rendimiento, se recomienda el uso de pilas alcalinas. Estas pilas deberán ser sustituidas cada 6 meses.

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
- Introduzca la pila en el compartimento de la pila. Utilice únicamente pilas que cumplan las recomendaciones del fabricante. Respete la polaridad al colocar las pilas (véase el interior del compartimento de las pilas). Si no lo hace, podría estropear el aparato. No intente recargar las pilas no recargables. Podrían sobrecalentarse y explotar.

**ATENCIÓN:** Riesgo de explosión si las pilas no se introducen correctamente. Cambie las pilas únicamente por otras del mismo tipo o uno equivalente.

**SISTEMA DE CONSERVACIÓN DEL AJUSTE DE LA HORA:** No obstante, después de un corte de corriente, puede que necesite reajustar ligeramente la hora del reloj, ya que puede haberse adelantado o atrasado unos minutos. Si no se habla introducido ninguna pila, la indicación «0:00» parpadeará una vez se restablezca la corriente, para indicarle que debe poner en hora el reloj.

**AJUSTE DE LA HORA**

- En el modo en espera, mantenga pulsado el botón 🕒 , el display parpadeará. Utilice los botones **HR**, para ajustar las horas. Utilice los botones **MIN**, para ajustar las minutos.
- Pulse de nuevo 🕒 para confirmar.

**NOTA:** Si durante el ajuste de la hora n osea pulse ningún botón durante 5 segundos, la hora que se está visualizando se almacenará automáticamente.

**ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD**

En el modo en espera, pulse 🔍 una vez para encender la unidad. Pulse de nuevo 🔍 para apagar la unidad.

**FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO**  
**Sintonización manual**

- Sintonice la emisora que desee con ◀◀ / ▶▶.
- Utilice el botón ▶ o ◀ para ajustar el volumen.
- Para dejar de escuchar la radio, pulse 🔍 para apagar la unidad.

**Búsqueda automática**  
Mantenga pulsado durante unos segundos ◀◀ o ▶▶ . La búsqueda automática localizará emisoras con señales intensas. Una emisora con un señal débil podrá ser sintonizada manualmente pulsando repetidamente ◀ o ▶.

**NOTA:** Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
FM: Alargar la antena

**Emisoras presintonizadas**  
Esta unidad podrá almacenar hasta emisoras 20 FM.

**Almacenamiento manual:**

- Seleccione una emisora de forma manual o con la sintonización automática.
- Mantenga presionado 🔍 hasta que "P 01" parpadee en pantalla.
- Pulse ◀◀ o ▶▶ para sintonizar su emisora de radio deseada
- Pulse 🔍 para guardarla.
- Repita los pasos 1-4 para guardar otras emisoras.

**Para escuchar emisoras presintonizadas**  
Pulse 🔍 y repita la operación las veces que sea necesario para seleccionar su emisora.  
Pulse ◀ + o ▶ para ajustar el volumen.

**IT RADIOSVEGLIA CON PLL E DISPLAY JUMBO**

**DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**

- 🔍 Attivazione e disattivazione dell'apparecchio (ON/OFF)
- ▶ Diminuzione del volume
- 🔍 Sveglia 1
- ▶ Aumento del volume
- 🔍 Sveglia 2
- 🌙 Variazione dell'intensità della luce del quadrante
- SNOOZE:** Ripetizione della sveglia dopo un intervallo
- ▶ Funzione "Sleep" (spegnimento automatico della radio)
- HR**. Impostazione della cifra dell'ora
- ◀ Decremento/cifra impostazione
- MIN**. Impostazione dei minuti
- ▶ Incremento cifra impostazione
- 🔍 Sveglia 1
- 🔍 Indicatore funzione SNOOZE
- 🔍 Indicatore radio accessa
- 🔍 Indicatore sveglia 2 con cicalino
- 🕒 Indicatore sveglia 2 con Radio
- ▶ Indicatore funzione Sleep
- Altoparlanti
- Vano batteria
- Antenna FM
- Cavo di alimentazione di rete

**ALIMENTAZIONE**  
**Alimentatore CA:** 230V ~ 50Hz  
**Salvataggio ora:** 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)  
Si raccomanda l'uso di pile alcaline. Per ottenere un funzionamento ottimale, si raccomanda di sostituire le pile ogni 6 mesi.

- Collegare il cavo di alimentazione di rete ad una presa di corrente.
  - Inserire le batterie nel relativo vano.Utilizzate soltanto pile che corrispondono alle indicazioni del fabbricante. Rispettate la polarità durante l'inserimento delle pile (vedi illustrazione nel comparto). Non rispettare la polarità può arrecare danni all'apparecchio. Non cercate di ricaricare pile non ricaricabili. Potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.
- ATTENZIONE:** Rischio di esplosione se le pile non inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

**SISTEMA DI BACKUP:** Tuttavia, per preservare la pila, il display si spegne automaticamente. La regolazione precisa dell'ora può essere necessaria dopo un'interruzione di corrente. Se nell'apparecchio non è stata inserita la pila, "0:00" lampeggia dopo un'interruzione di corrente a indicare la necessità di regolare nuovamente l'apparecchio.

**REGOLAZIONE DELL'ORA**

- In modalità standby,premete a lungo il tasto 🕒 , le cifre dell'orologio lampeggia, impostare l'ora con **HR**. Regolare i minuti con **MIN**.
- Premete nuovamente il tasto 🕒 per confermare l'impostazione. **N.B.:** Se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 5 secondi, il dispositivo salva in automatico l'impostazione corrente.

**ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)**  
In modalità standby, premere una volta il tasto 🔍 per attivare l'apparecchio. Premere nuovamente 🔍 per spegnere l'apparecchio.

**ASCOLTO DELLA RADIO**  
**Sintonizzazione manuale**

- Sintonizzarsi sulla stazione desiderata con ◀◀ / ▶▶.
- Regolare il volume sul livello desiderato con i tasti ▶ e ◀ .
- Per spegnere la radio, premere di nuovo il tasto 🔍.

**Ricerca automatica**  
Tenere premuto per alcuni secondi il tasto ◀◀ o ▶▶ . La funzione di ricerca automatica rileverà le stazioni con il segnale più forte. Stazioni radio con segnale più debole possono essere sintonizzate manualmente premendo più volte il tasto ◀ o ▶.

**NOTA:** Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente azzerato.

Per migliorare la ricezione:
FM: Estendere l'antenna.

**Preselezione delle stazioni**  
L'apparecchio può memorizzare fino a 20 stazioni FM.

**Memorizzazione manuale**

- Sintonizzare una stazione radio manualmente o con la ricerca automatica.
- Tenere premuto 🔍 fino a quando "P 01" lampeggia sullo schermo.
- Premere ◀ o ▶ per selezionare un canale
- Premete nuovamente il tasto 🔍 per confermare l'impostazione.
- Ripetete i punti da 1 a 4 per memorizzare altre stazioni.

**Ascoltare le preselezioni**  
Utilizzate i tasti 🔍 per selezionare direttamente unapreselezione di stazione. Utilizzate i tasti ◀ + o ▶ per impostare il volume al livello d'ascolto desiderato.

**IMPOSTARE LA SVEGLIA E LA MODALITÀ SVEGLIA**

- In modalità standby, premere più volte il tasto 🔍 per selezionare l'origine della sveglia: 🔍 cicalino o 🕒 radio FM. L'indicatore corrispondente si illumineranno.
- Tenere premuto il tasto 🔍 per alcuni secondi. Le cifre dell'ora lampeggeranno.
- Premere **HR**, e/o **MIN**, per impostare l'ora della sveglia.
- Premere 🔍 per confermare

**\* La stessa procedura si applica per la sveglia 2 con il tasto 🔍 .**

**NOTA:**

- l'indicatore della sveglia lampeggia quando la relativa funzione è attivata.
- Il livello sonoro della sveglia corrisponderà all'ultimo livello di volume selezionato.
- In modalità sveglia con radio o cicalino, il volume della suoneria aumenterà gradualmente fino al livello di ascolto precedente. Non dimenticate di controllare il livello del volume.

**SPEGNERE LA SVEGLIA**  
**1 - Ripetizione dell'alarme**  
Premere **SNOOZE**. La suoneria della sveglia si arresterà, per poi riprendere a suonare dopo 9 minuti. Durante il pisolino, l'indicatore Sveglia 1 lampeggerà e l'indicatore SNOOZE resterà acceso.

**2 - Disattivare la sveglia**  
Premere 🔍 o 🔍 . La sveglia suonerà nuovamente alla stessa ora del giorno successivo.

**3 - Annullare la sveglia**  
In modalità standby, premere più volte il tasto 🔍 finoa quando l'indicatore della sveglia non scompare.  
**NOTA:** La stessa procedura è valida per la Sveglia 2 con il tasto 🔍 .

**FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO**

Questa funzione permette di impostare un intervallo prima dello spegnimento automatico dell'apparecchio.

- Con l'apparecchio acceso (ON), tieni premuto il tasto ▶ per accedere alla funzione "Sleep" (spegnimento programmato), quindi premi più volte il tasto ▶ per selezionarne la durata tra 120-90-60-30-15-10-5 minuti. La ▶ spia accensione si illumina. L'apparecchio si spegnerà automaticamente allo scadere del periodo selezionato.
- Per annullare la funzione "Sleep", premi il tasto 🔍 o tieni premuto il tasto ▶ per accedere alla funzione "Sleep", quindi premi più volte il tasto ▶ finché sul quadrante appare "OFF", e l'indicatore SLEEP scompare.

**NOTA:**

- Tale funzione può essere impostata solo quando l'apparecchio è acceso.
- Tenere premuto il tasto ▶ per verificare il rimanente periodo di sleep.

**VARIATORE**  
Premere 🌙 per selezionare la luminosità del quadrante: alta, bassa e off.

**SPECIFICHE**  
**Alimentatore:**  
CA 230V ~ 50Hz, potenza assorbita 4W  
Salvataggio ora: 2xAAA/R03 1,5V (non fornite)

**RADIO:** FM: 87.5-108MHz

Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE M-19 GL » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina www.muse-europe.com

**ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI**

⚠ **CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non smontate l'apparecchio. Questo apparecchio non contiene pezzi riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a tecnici qualificati.

⚠ Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" nell'apparecchio.

! Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni vi trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

**ATTENZIONE**

- Utilizzate l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta informativa si trova nella parte inferiore dell'apparecchio.
- Lasciate uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantite sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non coprite le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocate nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esponete l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocate nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettate le pile nel fuoco! Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non espongite le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegate la spina di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile durante l'uso, accertatevi che l'accesso alla presa sia libero.
- Per effetto di fenomeni transitori elettostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.

⚠ Se in futuro volete sbarazzarvi di questo apparecchio, ricordate che le apparecchiature elettroniche non devono essere gettate insieme ai rifiuti domestici. Informatevi per sapere dove si trova il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgetevi alle autorità locali o al vostro rivenditore. (Direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

NEW ONE S.A.S  
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

CE

**NL WEKKERRADIO PLL MET JUMBO-DISPLAY**

**BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL**

- 🔍 Om het apparaat aan/uit te zetten
- ▶ Volume verlagen
- 🔍 Alarm 1
- ▶ Volume verhogen
- 🔍 Alarm 2
- 🌙 Dimmer, lichtsterkte van het scherm
- SNOOZE:** Interval alarmherhaling
- ▶ Slaap (in slaap vallen met de radio)
- HR**. Instellen uren
- ◀ Instelling verlagen
- MIN**. Instelling minuten
- ▶ Instelling verhogen
- 🔍 Onthouden
- 🔍 De klok instellen
- 🔍 Voorkeurszenders

**VOEDING:** 230V ~ 50Hz  
**Netvoeding:** 230V ~ 50Hz  
**Backup Klik:** 2x AAA/R03 1,5V (niet meegeleverd)  
Het gebruik van alkalinebatterijen is aan te raden. Om een optimale werking te verzekeren, is het aan te raden om de batterijen elke 6 maanden te vervangen.

- Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
- Installeer de batterijen in hun compartiment. Gebruik uitsluitend batterijen die voldoen aan de aanbevelingen van de fabrikant. Respecteer de polariteit wanneer u batterijen plaatst (zie compartment). Anders kan het toestel beschadigd raken. Zorg ervoor dat u geen niet-oplaadbare batterijen plaatst. Ze zouden kunnen verhitten en ontploffen.

**OPGELET:** Ontplofingsgevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn. Gebruik enkel identieke of gelijkwaardige batterijen.

**GEHEUGENSYSTEEM:** Toch zal het display automatisch doven om de levensduur van de batterij te verlengen. Na een onderbreking van de netspanning moet de klok mogelijk opnieuw gekij worden gezet. Indien er geen batterij geplaatst werd zal er na een stroomonderbreking "0:00" gaan knipperen om aan te geven dat u het apparaat terug moet instellen.

**DE TIJD INSTELLEN**

- Houd in de standbymodus 🕒 ingedrukt, het display knippert, stel de tijd in met **HR**, voor de uren en/of **MIN**, voor de minuten.
- Druk nogmaals op 🕒 om te bevestigen.

**OPMERKING:** Als er tijdens het instellen van de tijd gedurende 5 seconden niet op een toets wordt gedrukt, dan zal de ingestelde tijd automatisch worden opgeslagen.

**HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN**  
Druk in de standbymodus één keer op 🔍 om het apparaat in te schakelen. Druk nogmaals op 🔍 om het apparaat uit te schakelen.

**NAAR DE RADIO LUISTEREN**  
**Handmatig zoeken**

- Stem op een gewenste zender af met behulp van ◀◀ / ▶▶ .
- Stel het volume naar wens in met behulp van ▶ en ◀ .
- Als u wilt stoppen met luisteren naar de radio, druk op de 🔍 om het apparaat uit te zetten.

**Automatisch zoeken**  
Houd ◀ of ▶ voor een paar seconden ingedrukt. De automatische scan zoekt naar sterke zenders. Een zender met een zwak signaal kan handmatig worden gezocht door herhaaldelijk op ◀ of ▶ te drukken. **OPMERKING:** Tijdens het zoeken zal het geluid automatisch worden uitgeschakeld.

Om de ontvangst van de radio te optimaliseren:
FM: Strek de FM-draadantenne volledig uit.

**Voorkeurszenders**  
Dit apparaat kan 20 FM-zenders opslaan.

**Handmatig opslaan**

- Zoek handmatig of automatisch naar een radiozender.
- Houd 🕒 ingedrukt tot "P 01" knippert op het scherm.
- Druk op ◀ of ▶ om een kanaal te selecteren.
- Druk op 🔍 om de zender op te slaan.
- Herhaal de stappen 1-4 om andere zenders op te slaan.

**Luisteren naar voorkeurszenders**  
Druk herhaaldelijk op 🔍 om de gewenste zender te selecteren. Druk op ▶ + o ▶ om het geluid naar wens in te stellen.

**HET ALARM EN DE ALARMMODUS INSTELLEN**

- Druk in de standbymodus herhaaldelijk op 🔍 om de wekbron te selecteren: 🔍 zoemer of 🕒 FM. De bijbehorende alarmindicator lichten op.
- Houd 🔍 voor een paar seconden ingedrukt. De uurcijfers knipperen.
- Druk op **HR**, en/of **MIN**, om de wektijd in te stellen.
- Druk ter bevestiging op 🔍 .

**\* U kunt dezelfde procedure volgen met 🔍 om Alarm 2 in te stellen.**

**Opmerking:**

- De bijbehorende alarmindicator knippert als de alarmfunctie is geactiveerd.
- Het volume waarmee u het laatst naar de radio heeft geluisterd wordt opgeslagen, het alarmvolume zal gelijk zijn aan het opgeslagen volume.
- In de radio of zoemer wekmodus zal het alarmvolume geleidelijk toenemen tot uw vorige luisterniveau. Verget niet het volumeniveau te controleren.

**HET ALARM STOPPEN**  
**1 - Alarmherhaling**  
Druk op **SNOOZE**. Het alarm stopt en zal 9 minuten later opnieuw klinken. Tijdens de sluimerijd knippert de indicator van alarm 1 en de sluimerindicator licht op.

**2 - Alarm stoppen**  
Druk op 🔍 of 🔍 . Het alarm klinkt de volgende dag opnieuw op de ingestelde tijd.

**3 - Alarm annuleren**  
Druk in de standbymodus herhaaldelijk op 🔍 tot de alarmindicator niet meer wordt getoond.
Opmerking: U kunt dezelfde procedure volgen met 🔍 voor Alarm 2.

**SLAAPFUNCTIE (AUTOMATISCH UITSCHAKELEN)**  
Met deze functie kunt u een tijdsduur instellen